



---

**МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**  
ФГБОУ ВО «Брянский государственный технический университет»

---

Факультет отраслевой и цифровой экономики

Кафедра «Иностранные языки»



УТВЕРЖДАЮ  
Ректор БГТУ

О.Н. Федонин

«07» июня 2022 г.

**ПРОГРАММА**

**вступительных испытаний по иностранному языку  
для поступающих на обучение по программам подготовки научных  
и научно-педагогических кадров в аспирантуре**

Брянск 2022

Программа вступительных испытаний по иностранному языку для поступающих на обучение по программам подготовки научных и научно-педагогических кадров в аспирантуре

Разработали:

к. пед. н., доцент

 / Е.В. Брылева /

к. филол. н., доцент

 / Л.Н. Козлова /

Программа вступительного испытания в аспирантуру по иностранному языку рассмотрена и одобрена на заседании кафедры «Иностранные языки»: протокол № 5 от 12.05.2022.

Заведующая кафедрой «Иностранные языки»  
к. пед. н., доцент

 / Г.В. Царева /

Проректор по перспективному развитию  
д.т.н., профессор

 / Киричек А.В. /

© Брылева Е.В., Козлова Л.Н.,  
© ФГБОУ ВО «Брянский государственный  
технический университет»

## 1. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Вступительное испытание по иностранному языку при приеме в аспирантуру проводит ФГБОУ ВО «Брянский государственный технический университет» (далее – Университет, вуз, БГТУ) самостоятельно.

Программа вступительного испытания формируется на основе федеральных государственных образовательных стандартов высшего образования по программам специалитета и (или) программам магистратуры.

Вступительное испытание по иностранному языку при приеме в аспирантуру проводится в письменной или устно-письменно форме. На вступительном испытании проверяется практическое владение иностранным языком в объеме требований программы к уровню обученности речевому общению в пределах указанного обязательного минимума.

Вступительные испытания могут проводиться: 1) при личном присутствии в Университете поступающего на обучение в аспирантуру (контактный формат); 2) при отсутствии в Университете поступающего на обучение в аспирантуру (дистанционный формат).

При контактном формате проведения вступительного испытания поступающий лично присутствует на вступительном испытании, которое проводится в Университете в заранее определенной аудитории.

При невозможности присутствия в Университете поступающего на обучение в аспирантуру вступительное испытание полностью проводится с применением электронного обучения, дистанционных образовательных технологий (дистанционный формат).

Проведение вступительного испытания в дистанционном формате допускается в следующих случаях:

- при возникновении у поступающего исключительных обстоятельств (уважительных причин), препятствующих его личному присутствию в Университете для прохождения вступительных испытаний;
- при нормативно-правовом установлении особого режима работы Университета, не допускающего личное присутствие поступающих в Университете.

К исключительным обстоятельствам, препятствующим поступающему лично присутствовать в Университете при прохождении вступительных испытаний, относится, при наличии подтверждающих документов, состояние здоровья для поступающих с ограниченными возможностями здоровья.

Нормативно-правовое установление особого режима работы Университета, обусловленное чрезвычайной ситуацией или режимом повышенной готовности техногенного, биологического, экологического или

иною характера, регулируется нормативно-правовым актом учредителя Университета или высшего должностного лица субъекта Российской Федерации и делает невозможным контактный формат проведения вступительного испытания в Университет.

Решение о формате прохождения поступающим вступительного испытания принимает приемная комиссия Университета.

При нормативно-правовом установлении особого режима работы Университета, не допускающего личное присутствие поступающих в Университете при прохождении вступительного испытания, решение о проведении вступительного испытания с применением электронного обучения, дистанционных образовательных технологий (в дистанционном формате) принимается единообразно для всех поступающих.

Формат проведения вступительного испытания доводится до сведения поступающего заблаговременно.

При проведении вступительного испытания Университетом могут использоваться следующие дистанционные технологии: электронная информационно-образовательная среда вуза, видеоконференцсвязь, электронная почта, компьютерное тестирование.

## **2. ПРОВЕДЕНИЕ ВСТУПИТЕЛЬНОГО ИСПЫТАНИЯ В КОНТАКТНОМ ФОРМАТЕ**

Длительность проведения вступительного испытания в контактном формате – 1 астрономический час (60 минут).

Экзаменационный билет содержит 3 вопроса:

1. Чтение со словарем оригинального текста по специальности с точной передачей содержания прочитанного в форме письменного перевода.

2. Чтение без словаря оригинального текста по широкому профилю вуза с передачей содержания текста в форме изложения на родном или иностранном языке.

3. Беседа с экзаменаторами на иностранном языке по широкому кругу вопросов, включая вопросы по предполагаемой научной работе.

Более подробно содержание экзаменационного билета представлено в п. 4 настоящей программы.

Результаты вступительного испытания оцениваются по столбальной шкале (100 баллов).

За ответы на вопросы экзаменационного билета может быть начислено:

- за ответ на первый вопрос билета – до 50 баллов;
- за ответ на второй вопрос билета – до 30 баллов;
- за ответ на третий вопрос билета – до 20 баллов.

Применяются критерии оценки знаний, представленные в таблице 1.

Методика выставления оценки базируется на совокупной оценке всех членов экзаменационной комиссии, сформированной на основе независимых оценок каждого члена комиссии. Итоговая оценка поступающего за вступительное испытание рассчитывается как сумма полученных баллов за ответы на все вопросы экзаменационного билета.

Минимальная положительная оценка для аттестации по вступительному испытанию – 41 балл, максимальная оценка – 100 баллов.

Обнаружение у поступающего несанкционированных экзаменационной комиссией учебных и методических материалов, пользование любыми средствами передачи информации (электронными средствами связи) является основанием для принятия решения о выставлении оценки «неудовлетворительно» по результатам вступительного испытания («0» по 100-балльной шкале), вне зависимости от того, были ли использованы указанные материалы (средства) при подготовке ответа.

**Таблица 1 - Критерии оценивания знаний поступающего при проведении вступительного испытания по иностранному языку**

Оценка (баллы)	Критерии оценивания
<b>Вопрос 1</b>	
44-50	<ul style="list-style-type: none"><li>- высокий уровень развития навыков изучающего чтения;</li><li>- высокий уровень владения иноязычной терминологической лексикой по специальности;</li><li>- точность передачи содержания прочитанного текста по специальности в форме письменного перевода составляет 90-100 %;</li><li>- адекватность и стилистическая корректность перевода с иностранного языка на русский составляет 90-100 %.</li></ul>
33-43	<ul style="list-style-type: none"><li>- средний уровень развития навыков изучающего чтения;</li><li>- средний уровень владения иноязычной терминологической лексикой по специальности;</li><li>- содержание текста по специальности передано при переводе на 70-89%;</li><li>- на 70-89% продемонстрирована способность стилистически корректно подбирать соответствующие переводные эквиваленты.</li></ul>
22-32	<ul style="list-style-type: none"><li>- низкий уровень развития навыков изучающего чтения;</li><li>- низкий уровень владения иноязычной терминологической лексикой по специальности;</li><li>- точность передачи содержания прочитанного текста по специальности в форме письменного перевода не превышает 50-69 %;</li><li>- на 50-69 % продемонстрирована способность стилистически корректно подбирать соответствующие переводные эквиваленты.</li></ul>

Оценка (баллы)	Критерии оценивания
0-21	<ul style="list-style-type: none"> <li>- неудовлетворительный уровень развития навыков изучающего чтения;</li> <li>- поступающий не владеет иноязычной терминологической лексикой по специальности;</li> <li>- точность передачи содержания прочитанного текста по специальности в форме письменного перевода менее чем 50%;</li> <li>- способность стилистически корректно подбирать соответствующие переводные эквиваленты практически отсутствует.</li> </ul>
<b>Вопрос 2</b>	
25-30	<ul style="list-style-type: none"> <li>- высокий уровень развития навыков просмотрового и ознакомительного чтения;</li> <li>- точность передачи содержания оригинального текста по широкому профилю вуза в форме изложения на иностранном языке составляет 90-100%;</li> <li>- на 90-100% продемонстрировано умение на основе извлеченной информации кратко охарактеризовать текст с точки зрения поставленной проблемы.</li> <li>- высокий уровень владения орфографическими, лексическими и грамматическими нормами иностранного языка и правильное их использование.</li> </ul>
18-24	<ul style="list-style-type: none"> <li>- средний уровень развития навыков просмотрового и ознакомительного чтения;</li> <li>- точность передачи содержания оригинального текста по широкому профилю вуза в форме изложения на родном или иностранном языке составляет 70-89%;</li> <li>- на 70-89% продемонстрировано умение на основе извлеченной информации кратко охарактеризовать текст с точки зрения поставленной проблемы.</li> <li>- средний уровень владения орфографическими, лексическими и грамматическими нормами иностранного языка и правильное их использование.</li> </ul>
11-17	<ul style="list-style-type: none"> <li>- низкий уровень развития навыков просмотрового и ознакомительного чтения;</li> <li>- точность передачи содержания оригинального текста по широкому профилю вуза в форме изложения на родном или иностранном языке составляет 50-69%;</li> <li>- на 50-69% продемонстрировано умение на основе извлеченной информации кратко охарактеризовать текст с точки зрения поставленной проблемы.</li> <li>- низкий уровень владения орфографическими, лексическими и грамматическими нормами иностранного языка.</li> </ul>

Оценка (баллы)	Критерии оценивания
0-10	<ul style="list-style-type: none"> <li>- неудовлетворительный уровень развития навыков просмотрового и ознакомительного чтения;</li> <li>- точность передачи содержания оригинального текста по широкому профилю вуза в форме изложения на родном или иностранном языке составляет менее 50%;</li> <li>- умение на основе извлеченной информации кратко охарактеризовать текст с точки зрения поставленной проблемы практически отсутствует.</li> <li>- поступающий не владеет орфографическими, лексическими и грамматическими нормами иностранного языка.</li> </ul>
<b>Вопрос 3</b>	
17-20	<ul style="list-style-type: none"> <li>- высокий уровень владения подготовленной монологической и неподготовленной диалогической речью в ситуации официального общения в пределах вузовской тематики.</li> <li>- на 90-100 % продемонстрировано умение адекватно воспринимать речь и давать логически обоснованные развернутые и краткие ответы на вопросы экзаменатора;</li> <li>- на 90-100 % продемонстрирована способность соотносить языковые средства с конкретными сферами, ситуациями, условиями и задачами общения.</li> </ul>
13-16	<ul style="list-style-type: none"> <li>- средний уровень владения подготовленной монологической и неподготовленной диалогической речью в ситуации официального общения в пределах вузовской тематики.</li> <li>- на 70-89 % продемонстрировано умение адекватно воспринимать речь и давать логически обоснованные развернутые и краткие ответы на вопросы экзаменатора;</li> <li>- на 70-89 % продемонстрирована способность соотносить языковые средства с конкретными сферами, ситуациями, условиями и задачами общения.</li> </ul>
8-12	<ul style="list-style-type: none"> <li>- низкий уровень владения подготовленной монологической и неподготовленной диалогической речью в ситуации официального общения в пределах вузовской тематики.</li> <li>- на 50-69 % продемонстрировано умение адекватно воспринимать речь и давать логически обоснованные развернутые и краткие ответы на вопросы экзаменатора;</li> <li>- на 50-69 % продемонстрирована способность соотносить языковые средства с конкретными сферами, ситуациями, условиями и задачами общения.</li> </ul>
0-7	<ul style="list-style-type: none"> <li>- неудовлетворительный уровень владения подготовленной монологической и неподготовленной диалогической речью в ситуации официального общения в пределах вузовской тематики.</li> <li>- менее, чем на 50 % продемонстрировано умение адекватно воспринимать речь и давать логически обоснованные развернутые и краткие ответы на вопросы экзаменатора;</li> </ul>

Оценка (баллы)	Критерии оценивания
	- поступающий практически не способен соотносить языковые средства с конкретными сферами, ситуациями, условиями и задачами общения.

### **3. ПРОВЕДЕНИЕ ВСТУПИТЕЛЬНОГО ИСПЫТАНИЯ В ДИСТАНЦИОННОМ ФОРМАТЕ**

Вступительное испытание в дистанционном формате проводится с использованием технологии видеоконференцсвязи в письменной и устно-письменной форме. Идентификация личности поступающего осуществляется в электронной информационно-образовательной среде (ЭИОС) БГТУ. Доступ к ресурсам и технологиям ЭИОС БГТУ осуществляется поступающим через информационно-телекоммуникационную сеть Интернет.

Длительность проведения вступительного испытания в дистанционном формате определяется заранее и фиксируется в ЭИОС БГТУ.

Результаты вступительного испытания оцениваются по стобальной шкале (100 баллов), т.е. максимальная оценка – 100 баллов.

Содержание экзаменационного билета и критерии оценивания те же, что и при проведении вступительного испытания в контактной форме (представлены в п. 2 настоящей программы).

Вступительное испытание в письменной или устно-письменной форме проводится с применением технологии видеоконференции в режиме реального времени и может быть записано техническими средствами Университета.

Информация о проведении вступительного испытания с применением электронного обучения, дистанционных образовательных технологий, а также о дате, времени и способе выхода на связь для его прохождения доводится до поступающего путем размещения информации в личном кабинете поступающего, а также, в случае необходимости, по другим доступным каналам связи (посредством передачи по электронной почте, СМС-уведомлением, путем объявления на официальном сайте вуза в сети Интернет и др.).

Поступающий самостоятельно технически оснащает и настраивает свое индивидуальное автоматизированное рабочее место, которое должно содержать следующие технические средства:

- персональный компьютер, подключенный к информационно-коммуникационной сети Интернет;
- web-камеру, подключенную к персональному компьютеру и направленную на поступающего, обеспечивающую передачу видеозображения или аудио-, видеоинформации;

- комплект акустического оборудования (микрофон и звуковые колонки или только звуковые колонки в случае передачи web-камерой аудиоинформации), обеспечивающего обмен аудиоинформацией между поступающим и членами приемной комиссии Университета.

Доступ к ЭИОС Университета поступающий получает после подачи заявления о приеме с приложением необходимых документов в приемную комиссию Университета и допуска к прохождению вступительных испытаний.

Университет, при необходимости, силами работников приемной комиссии оказывает консультационную поддержку поступающему по техническим вопросам подключения индивидуального автоматизированного рабочего места поступающего к ЭИОС Университета.

Университет, в процессе проведения вступительного испытания, может применять систему мониторинга процесса прохождения вступительных испытаний поступающим (прокторинга). В случае применения Университетом системы прокторинга поступающий информируется об этом до начала прохождения процедуры сдачи вступительного испытания.

Аудиовидеозапись процедуры прохождения поступающим вступительного испытания является материалом для служебного пользования, оглашение которого возможно только по письменному разрешению председателя приемной комиссии Университета, в том числе, в случае подачи поступающим апелляции.

Аудиовидеозапись процедуры прохождения поступающим вступительного испытания наряду с результатами, рассматривается Приемной комиссией Университета при вынесении решения о результатах сдачи поступающим вступительного испытания и/или апелляционной комиссией Университета в случае подачи поступающим апелляции.

Процедуре сдачи вступительного испытания поступающим предшествует процедура идентификации его личности, которая осуществляется путем демонстрации поступающим на web-камеру разворота документа, удостоверяющего его личность и содержащего фотографию, фамилию, имя, отчество (при наличии) поступающего и позволяющего четко сличить фотографию на документе с транслируемым видеоизображением поступающего.

Если поступающий отказался подтвердить согласие с правилами прохождения вступительных испытаний и/или согласие на обработку персональных данных и/или не прошел процедуру идентификации личности, дальнейшие действия поступающего по прохождению вступительного испытания невозможны, вступительное испытание считается не начатым, а по истечении сроков его прохождения – не пройденным (0 баллов).

При прохождении компьютерного тестирования, поступающий **обязан**:

- не передавать реквизиты доступа к своей учетной записи в ЭИОС Университета третьим лицам;

- обеспечить необходимые условия для работы индивидуального автоматизированного рабочего места, в том числе достаточный уровень освещенности, низкий уровень шума, отсутствие помех передаче видео и аудио сигналов;

- использовать для идентификации оригинал документа, удостоверяющего его личность, с фотографией;

- не покидать зону видимости камеры в течение всего процесса тестирования;

- не отключать микрофон и не снижать его уровень чувствительности к звуку;

- использовать в составе индивидуального автоматизированного рабочего места только одно средство вывода изображения (монитор, телевизионная панель и др.), одну клавиатуру, один манипулятор (компьютерную мышь, трекпойнт и др.);

- не привлекать на помощь третьих лиц, не отвлекаться на общение с третьими лицами и не предоставлять доступ к компьютеру посторонним лицам;

- не использовать справочные материалы, представленные на различных носителях (книги, записи в бумажном и электронном видах и др.), электронные устройства, не входящие в состав автоматизированного рабочего места (мобильные телефоны, планшеты и др.), дополнительные мониторы и компьютерную технику, не открывать вкладки поисковых систем браузера (Яндекс, Google и др.).

Выявление экзаменационной комиссией, в том числе, с применением системы прокторинга, нарушений поступающим указанных выше обязательств в процессе сдачи вступительного испытания, является основанием для принятия экзаменационной комиссией решения о снижении оценки или выставлении поступающему оценки «неудовлетворительно» по результатам вступительного испытания («0» по 100-балльной шкале).

#### **4. СОДЕРЖАНИЕ ЭКЗАМЕНАЦИОННОГО БИЛЕТА**

1. Чтение со словарем оригинального текста по специальности с точной передачей содержания прочитанного в форме письменного перевода. Уровень сложности соответствует материалам для чтения по иностранному языку по соответствующим факультетам и специальностям.

Объем текста – не менее 1500 п. знаков за 1 акад. час.

2. Чтение без словаря оригинального текста по широкому профилю вуза с передачей содержания текста в форме изложения на родном или иностранном языке. Текст содержит изученные грамматические явления и до 3-4% незнакомой лексики, семантизируемой на основе знания контекста и словообразовательных моделей.

Объем текста – не менее 1200 п. знаков за 15 мин.

3. Беседа с экзаменаторами на иностранном языке по широкому кругу вопросов, включая вопросы по предполагаемой научной работе.

**Основные темы для устной беседы:** биография поступающего в аспирантуру, ВУЗ, полученная специальность, работа, сфера научных интересов, личное отношение к научной работе, актуальность исследований в избранной научной области, приоритетные направления развития науки, техники и технологий, обоснование решения поступления в аспирантуру, известные ученые в области ваших научных интересов.

### ***Примерные вопросы для собеседования***

#### **Английский язык**

1. What university have you graduated from?
2. What is your field of specialization? Does it correspond to your research field?
3. Who is your scientific supervisor?
4. What problem have you chosen for your research work?
5. What is the actuality of the topic?
6. What resources of information do you plan to use in thesis writing?
7. What has been developed in your research field?
8. What is the title of your topic?
9. Does your topic have any practical applications?
10. Why have you chosen this topic?
11. What are your research plans for the next three years?
12. What resources and equipment are required in your work?
13. Do you take part in scientific conferences?
14. Have you presented a report at the conference?
15. Have you published any of the results of your research yet?
16. Will the research affect your professional development? In what way?

#### **Немецкий язык**

1. Welche Universität haben Sie absolviert?
2. Was ist Ihr Fachgebiet? Entspricht es Ihrem Forschungsfeld?
3. Warum streben Sie eine wissenschaftliche Laufbahn an?
4. Haben Sie schon einen wissenschaftlichen Betreuer? Wer ist Ihr wissenschaftlicher Betreuer?
5. Betätigen Sie sich mit irgendwelchem Problem wissenschaftlich?
6. Welches Problem haben Sie für Ihre Forschungsarbeit ausgewählt?
7. Warum halten Sie es für wichtig, dieses Problem zu erforschen?
8. Hat Ihr Thema irgendwelche praktischen Anwendungen?
9. Warum haben Sie dieses Thema gewählt?

10. Was sind Ihre Forschungspläne für die nächsten drei Jahre?
11. Haben Sie schon irgendwelche wissenschaftlichen Publikationen?
12. Nehmen Sie an den wissenschaftlichen Konferenzen teil?
13. Auf welche Weise vertiefen Sie ständig und gründlich Ihre Kenntnisse?
14. Plänen Sie Ihr Thema in der Zukunft weiter zu erforschen?
15. Werden die Ergebnisse Ihrer Forschung viel Nutzen bringen?

## **5. РЕКОМЕНДУЕМАЯ ЛИТЕРАТУРА**

### *Основная литература*

1. Семаева, О.В. The English Language: Power Engineering. Английский язык: энергетическое машиностроение: учеб. пособие / О.В. Семаева. – 2-е изд., перераб. и доп. – Брянск: БГТУ, 2017.
2. Ситянина Н.В. The English language: electrical engineering and power engineering: Английский язык: электротехника и электроэнергетика: учеб. пособие. – Брянск, БГТУ, 2017.
3. Царева, Г.В. The English language: Technosphere Safety. Английский язык: Техносферная безопасность: учеб. пособие / Г.В. Царева. – Брянск: БГТУ, 2017.
4. Воронцова, Ю.А. Английский язык: методические указания по развитию навыков чтения и перевода оригинальной литературы для студентов 2-го курса очной формы обучения по специальности 38.05.01 «Экономическая безопасность» / Ю.А. Воронцова. – Брянск: БГТУ, 2017.
5. Мартынова, И.С. Английский язык: методические указания по развитию навыков чтения, перевода и говорения для студентов 2-го курса очной формы обучения по направлению подготовки 15.03.01 «Машиностроение», профиль «Оборудование и технология сварочного производства» / И.С. Мартынова, Г.В. Царева. – Ч. 1. – Брянск: БГТУ, 2017.
6. Мартынова, И.С. Английский язык: методические указания по развитию навыков чтения, перевода и говорения для студентов 2-го курса очной формы обучения по направлению подготовки 15.03.01 «Машиностроение», профиль «Оборудование и технология сварочного производства» / И.С. Мартынова, Г.В. Царева. – Ч. 2. – Брянск: БГТУ, 2017.
7. Матюшина, И.В. Английский язык: методические указания по развитию навыков чтения и перевода для студентов 2-го курса очной формы обучения по направлению подготовки 38.03.01 «Экономика», профиль «Финансы» / И.В. Матюшина. – Ч. 1. – Брянск: БГТУ, 2017.
8. Матюшина, И.В. Английский язык: методические указания по развитию навыков чтения и перевода для студентов 2-го курса очной формы обучения по направлению подготовки 38.03.01 «Экономика», профиль «Финансы» / И.В. Матюшина. – Ч. 2. – Брянск: БГТУ, 2017.
9. Брылева, Е.В. The English Language: Heat and Power Engineering. Английский язык: Теплоэнергетика и теплотехника.: учеб. пособие / Е.В. Брылева. – Брянск: БГТУ, 2018.

10. Воронцова, Ю.А. English for Masters in Engineering. Английский язык для магистрантов технических направлений: учеб. пособие / Ю.А. Воронцова. – Брянск: БГТУ, 2018.

11. Демидова М.М. The English language: Foundry technologies: Английский язык: Технологии литейного производства: учеб. пособие / М.М. Демидова. – Брянск: БГТУ, 2018.

12. Семаева, О.В. English for Master Students in Power Engineering. Английский язык для магистрантов энергетического машиностроения: учеб. пособие / О.В. Семаева. – Брянск: БГТУ, 2018.

13. Мартынова, И.С. Английский язык: методические указания по развитию навыков чтения, перевода и говорения для студентов 2-го курса очной формы обучения по направлению подготовки 02.03.03 «Математическое обеспечение и администрирование информационных систем» / И.С. Мартынова, Г.В. Царева.– Брянск: БГТУ, 2018.

14. Митина, О.А. The English language: Automobile. Automobile maintenance and service. Traffic safety. Английский язык: Автомобили. Автомобильный сервис и хозяйство. Безопасность дорожного движения: учеб. пособие / О.А. Митина. – Брянск: БГТУ, 2019.

15. Чмыхова, Г.П. The English Language: Computer Science. Английский язык: Компьютерные науки: учеб. пособие / Г.П. Чмыхова. – Брянск: БГТУ, 2019.

16. Брылева, Е.В. The English Language: Standardization and metrology: Английский язык: Стандартизация и метрология: учеб. пособие / Е.В. Брылева. – Брянск: БГТУ, 2019.

17. Митина, О.А. Английский язык: методические указания по развитию навыков чтения и перевода технических текстов для студентов 2-го курса очной формы обучения по направлениям подготовки 23.03.01 «Технология транспортных процессов», 23.03.03 «Эксплуатация транспортно-технологических машин и комплексов» / О.А. Митина, Г.В. Царева. – Ч. 1. – Брянск: БГТУ, 2019.

18. Митина, О.А. Английский язык: методические указания по развитию навыков чтения и перевода технических текстов для студентов 2-го курса очной формы обучения по направлениям подготовки 23.03.01 «Технология транспортных процессов», 23.03.03 «Эксплуатация транспортно-технологических машин и комплексов» / О.А. Митина, Г.В. Царева. – Ч. 2. – Брянск: БГТУ, 2019.

19. Брылева, Е.В. Английский язык. Quality and Quality Management: методические указания по развитию навыков чтения и перевода технических текстов для студентов 2-го курса очной формы обучения по направлению подготовки 27.03.02 «Управление качеством», профиль «Управление качеством в производственно-технологических системах» / Е.В. Брылева. – Брянск: БГТУ, 2019.

20. Брылева, Е.В. Английский язык. Standardisation and Innovation. Quality in the System of Higher Education: методические указания по развитию навыков чтения и перевода технических текстов для студентов 2-го курса очной формы

обучения по направлению подготовки 27.03.01 «Стандартизация и метрология», профиль «Стандартизация и метрологическое обеспечение производства» / Е.В. Брылева. – Брянск: БГТУ, 2019.

21. Брылева, Е. В. The English Language: Quality Management. Английский язык: Управление качеством: учеб. пособие / Е. В. Брылева. – Брянск: БГТУ, 2020.

22. Воронцова, Ю.А. English for logisticians and economists: Английский язык для логистов и экономистов: учеб. пособие / Ю.А. Воронцова. – Брянск: БГТУ, 2020.

23. Ситянина, Н. В. The English Language: Rolling Stock = Английский язык: Подвижной состав железных дорог: учеб. пособие / Н. В. Ситянина, О. А. Митина. – Брянск: БГТУ, 2020.

24. Матюшина, И.В. Английский язык: методические указания по развитию навыков чтения, перевода и говорения для студентов 2-го курса очной формы обучения по направлению подготовки 09.03.03 – Прикладная информатика, профиль «Прикладная информатика в экономике» / [разраб. И. В. Матюшина]. – Брянск : БГТУ, 2020.

25. Матюшина, И.В. Английский язык. Банковские системы. Центральные банки. Банковские услуги: методические указания по развитию навыков чтения, перевода и говорения для студентов 2-го курса очной формы обучения по направлению подготовки 38.03.01 – Экономика, профиль «Финансы» / [разраб. И. В. Матюшина]. – Брянск : БГТУ, 2020.

26. Матюшина, И.В. Английский язык. Интернет-банкинг. Методы оплаты и документы. Финансы: методические указания по развитию навыков чтения, перевода и говорения для студентов 2-го курса очной формы обучения по направлению подготовки 38.03.01 – Экономика, профиль «Финансы» / [разраб. И. В. Матюшина]. – Брянск: БГТУ, 2020.

27. Воронцова, Ю.А. Английский язык: методические указания по развитию навыков чтения и перевода технических текстов для студентов 2-го курса очной формы обучения по направлению подготовки 15.03.01 – Машиностроение, профиль «Инженерия и реновация машин» / [разраб. Ю. А. Воронцова]. – Брянск : БГТУ, 2020. – Ч. 1.

28. Воронцова, Ю.А. Английский язык: методические указания по развитию навыков чтения и перевода технических текстов для студентов 2-го курса очной формы обучения по направлению подготовки 15.03.01 – Машиностроение, профиль «Инженерия и реновация машин» / [разраб. Ю. А. Воронцова]. – Брянск: БГТУ, 2020. – Ч. 2.

29. Акулова, Е.А. Английский язык: методические указания по развитию навыков чтения и перевода оригинальной литературы для студентов 2-го курса очной формы обучения по направлениям подготовки: 11.03.01 – Радиотехника, 11.03.04 – Электроника и наноэлектроника / [разраб. Е. А. Акулова]. – Брянск: БГТУ, 2020. – Ч. 1.

30. Акулова, Е.А. Английский язык: методические указания по развитию навыков чтения и перевода оригинальной литературы для студентов 2-го курса очной формы обучения по направлениям подготовки: 11.03.01 – Радиотехника,

11.03.04 – Электроника и нанoeлектроника / [разраб. Е. А. Акулова]. – Брянск : БГТУ, 2020. – Ч. 2.

31. Акулова, Е.А. Английский язык для студентов электрорадиотехнических специальностей = English for Electronics and Radioengineering Students : учебное пособие / Е. А. Акулова. – Брянск : БГТУ, 2021.

32. Демидова, М.М. Английский язык: Материаловедение и аддитивные технологии = The English Language: Materials Science and Additive Technologies : учебное пособие / М. М. Демидова, Е. В. Брылева. – Брянск : БГТУ, 2021.

33. Демидова, М.М. Английский язык: цифровая экономика = The English language: digital economy : учебное пособие / М. М. Демидова, Н. В. Ситянина. – Брянск : БГТУ, 2021.

34. Царева, Г.В. Английский язык для изучающих информационные технологии = English for Information Technologies Students : учебное пособие / Г. В. Царева. – Изд. 2-е, перераб. – Брянск : БГТУ, 2021.

35. Мартынова, И.С. Английский язык: методические указания по развитию навыков чтения, перевода и говорения для студентов 2-го курса очной формы обучения по направлению подготовки 15.03.05 – Конструкторско-технологическое обеспечение машиностроительных производств, профиль «Аддитивные технологии» / [разраб. И. С. Мартынова]. – Брянск : БГТУ, 2021.

#### *Дополнительная литература*

1. Дроздова, Т.Ю., English Grammar: Reference & Practice with a separate key volume: учебное пособие / Т.Ю. Дроздова, А.И. Берестова, В.Г. Маилова. – Изд. 11-е, испр. – СПб: Антология, 2015.

2. Брылева, Е.В. Английский язык. Этика ведения деловых переговоров: методические указания по совершенствованию навыков владения устной речью для магистрантов и аспирантов по всем направлениям подготовки / Е.В. Брылева. – Ч. 1.– Брянск: БГТУ, 2016.

3. Брылева, Е.В. Английский язык: Этика ведения деловых переговоров: методические указания по совершенствованию навыков владения устной речью для обучающихся в магистратуре и аспирантуре по всем направлениям подготовки / Е.В. Брылева. – Ч. 2.– Брянск: БГТУ, 2017.

4. Брылева, Е.В. Английский язык: Этика ведения деловых переговоров: методические указания по совершенствованию навыков владения устной речью для обучающихся в магистратуре и аспирантуре по всем направлениям подготовки / Е.В. Брылева. – Ч. 3.– Брянск: БГТУ, 2017.

5. Брылева, Е.В. Английский язык. Review of Active Voice Tenses: методические указания по практической грамматике для обучающихся в магистратуре и аспирантуре по всем направлениям подготовки / Е.В. Брылева. – Брянск: БГТУ, 2018.

6. Брылева, Е.В. Английский язык. Формы будущего времени действительного залога. Видовременные формы страдательного залога: методические указания к изучению практической грамматики для студентов всех форм обучения по всем направлениям подготовки по магистерским

программам и аспирантов по всем направлениям подготовки / Е.В. Брылева. – Брянск: БГТУ, 2019.

7. Брылева, Е.В. Английский язык. Сослагательное наклонение: методические указания к изучению практической грамматики для студентов всех форм обучения по всем направлениям подготовки по магистерским программам и аспирантов по всем направлениям подготовки / Е.В. Брылева. – Брянск: БГТУ, 2019.

8. Воронцова, Ю.А. Commercial Correspondence: Коммерческая корреспонденция: учеб. пособие. / Ю.А. Воронцова. – Брянск: БГТУ, 2019.

9. Брылева, Е.В. Английский язык: методические указания к изучению грамматики английского языка для студентов и аспирантов всех форм обучения по всем направлениям подготовки / [разраб. Е. В. Брылева]. – Брянск: БГТУ, 2020.

10. Чмыхова, Г.П. Английский язык: Речевой этикет = The English Language: Speech Etiquette : учебное пособие / Г. П. Чмыхова. – Брянск : БГТУ, 2021.

11. Брылева, Е.В. Английский язык. Participation in Conferences, Forums and Meetings : методические указания к участию в конференциях, форумах и совещаниях для аспирантов всех форм обучения по всем направлениям подготовки / [разраб. Е. В. Брылева]. – Брянск : БГТУ, 2021

12. Брылева, Е.В. Английский язык. Describing Charts and Graphs : методические указания к представлению диаграмм и графиков для аспирантов всех форм обучения по всем направлениям подготовки / [разраб. Е. В. Брылева]. – Брянск : БГТУ, 2021.

13. Брылева, Е.В. Английский язык. Preparing Effective Presentations : методические указания к представлению презентаций для аспирантов всех форм обучения по всем направлениям подготовки / [разраб. Е. В. Брылева]. – Брянск : БГТУ, 2021.

### ***Интернет-ресурсы***

1. Электронная информационно-образовательная среда (ЭИОС) БГТУ:
  - официальный сайт БГТУ – Режим доступа: <http://www.tu-bryansk.ru>
  - система электронной поддержки учебных курсов на базе программного обеспечения Moodle со встроенной подсистемой тестирования – Режим доступа: <http://edu.tu-bryansk.ru>
  - электронная библиотечная система БГТУ – Режим доступа: <http://mark.lib.tu-bryansk.ru/marcweb2>
  - сайт библиотеки БГТУ со ссылками на внешние ЭБС – Режим доступа: <http://lib.tu-bryansk.ru>
2. ABBYU Lingvo Live. – Режим доступа: <https://www.lingvolive.com/ru-ru>
3. Moscow News.Net. – Режим доступа: <http://www.moscownews.net>
4. Webopedia. – Режим доступа: <http://www.webopedia.com>
5. Мультитран. – Режим доступа: <http://www.multitrans.ru>
6. TheBigProject. – Режим доступа: <http://www.thebigproject.co.uk>

7. Learn Out Loud. – Режим доступа: <https://www.learnoutloud.com>
8. The Internet Grammar of English. – Режим доступа: <http://www.ucl.ac.uk/internet-grammar/>
9. Learning English. – Режим доступа: <http://www.bbc.co.uk/learningenglish/>
10. English learning resources. – Режим доступа: <https://linguapress.com>
11. VOA News. – Режим доступа: <https://www.voanews.com>
12. UsingEnglish.com. – Режим доступа: <https://www.usingenglish.com>
13. Exam English. – Режим доступа: <https://www.examenglish.com>
14. GrammarNOW. – Режим доступа: <http://www.grammarnow.com>
15. CNN – Breaking News, U.S., World, Weather, Entertainment & Video News. – Режим доступа: <https://edition.cnn.com>
16. Reuters. – Режим доступа: <https://www.reuters.com>
17. English Club Learn. English. Free. – Режим доступа: <https://www.englishclub.com/business-english/resumes.htm>

## **Немецкий язык**

### ***Основная литература***

1. Козлова, Л.Н. Deutsch für Masterstudenten. Немецкий язык для магистрантов: учеб. пособие / Л.Н. Козлова. – Брянск: БГТУ, 2017.
2. Куцобина, Н.В. Deutsch: Werkstoffkunde und Gießereitechnologie. Немецкий язык: Материаловедение и технология литейного производства: учеб. пособие / Н.В. Куцобина. – Брянск: БГТУ, 2017.
3. Пугачева, Л.М. Deutsch: Schweißbetrieb und Schweißtechnik. Немецкий язык: Сварочное производство и сварочная техника: учеб. пособие. / Л.М. Пугачева. – Брянск: БГТУ, 2017.
4. Ревеко, Л.С. Deutsch: Fertigungstechnik, spanende Werkzeugmaschinen und Werkzeuge. Немецкий язык: Технология машиностроения, станки и инструменты: учеб. пособие / Л.С. Ревеко. – Брянск: БГТУ, 2017.
5. Козлова, Л.Н. Немецкий язык: методические указания по развитию навыков чтения и перевода для обучающихся в магистратуре по всем направлениям подготовки / Л.Н. Козлова. – Брянск: БГТУ, 2017.
6. Пугачева, Л.М. Немецкий язык: методические указания по развитию навыков чтения и перевода технических текстов для студентов 2-го курса очной формы обучения по направлению подготовки 11.03.04 «Электроника и наноэлектроника», профиль «Микроэлектроника и твердотельная электроника» / Л.М. Пугачева, Л.С. Ревеко. – Брянск: БГТУ, 2017.
7. Пугачева, Л.М. Немецкий язык: методические указания по развитию навыков чтения и перевода оригинальной литературы для студентов 2-го курса очной формы обучения по направлениям подготовки 09.03.03 «Прикладная информатика», 38.03.05 «Бизнес-информатика» / Л.М. Пугачева. – Брянск: БГТУ, 2017.
8. Пугачева, Л.М. Немецкий язык: методические указания по развитию навыков чтения и перевода технических текстов для студентов 2-го курса очной

формы обучения по направлению подготовки 11.03.01 «Радиотехника» / Л.М. Пугачева, Л.С. Ревеко. – Брянск: БГТУ, 2017.

9. Пугачева, Л.М. Немецкий язык: методические указания по развитию навыков чтения и перевода технических текстов для студентов 2-го курса очной формы обучения по направлению подготовки 13.03.01 «Теплоэнергетика и теплотехника» / Л.М. Пугачева, Л.С. Ревеко. – Ч.1. – Брянск: БГТУ, 2017.

10. Пугачева, Л.М. Немецкий язык: методические указания по развитию навыков чтения и перевода технических текстов для студентов 2-го курса очной формы обучения по направлению подготовки 13.03.01 «Теплоэнергетика и теплотехника» / Л.М. Пугачева, Л.С. Ревеко. – Ч.2. – Брянск: БГТУ, 2017.

11. Пугачева, Л.М. Немецкий язык: методические указания по развитию навыков чтения и перевода технических текстов для студентов 2-го курса очной формы обучения по направлению подготовки 11.03.04 «Электроника и наноэлектроника», профиль «Промышленная электроника» / Л.М. Пугачева. – Брянск: БГТУ, 2017.

12. Ревеко, Л.С. Немецкий язык: методические указания по развитию навыков чтения и перевода оригинальной литературы для студентов 2-го курса очной формы обучения по направлению подготовки 20.03.01 «Техносферная безопасность» / Л.С. Ревеко. – Брянск: БГТУ, 2017.

13. Ревеко, Л.С. Немецкий язык. Проблемы экологии: методические указания для студентов 2-го курса очной формы обучения по направлению подготовки 20.03.01 «Техносферная безопасность» / Л.С. Ревеко. – Брянск: БГТУ, 2017.

14. Ревеко, Л.С. Немецкий язык: методические указания по развитию навыков чтения и перевода оригинальной литературы для студентов 2-го курса очной формы обучения по направлению подготовки 38.05.01 «Экономическая безопасность» / Л.С. Ревеко. – Брянск: БГТУ, 2017.

15. Ревеко, Л.С. Немецкий язык: методические указания по развитию навыков чтения и перевода оригинальной литературы для студентов 2-го курса очной формы обучения по направлению подготовки 13.03.03 «Энергетическое машино-строение» / Л.С. Ревеко. – Брянск: БГТУ, 2017.

16. Куцобина, Н.В. Немецкий язык: методические указания по развитию навыков чтения и перевода технических текстов для студентов 2-го курса очной формы обучения по направлению подготовки 22.03.01 «Материаловедение и технологии материалов», профили «Компьютерное моделирование материалов и материаловедение» и «Современные материалы и технологии их получения» / Н.В. Куцобина, Л.Н. Козлова. – Брянск: БГТУ, 2018.

17. Пугачева, Л.М. Немецкий язык: методические указания по развитию навыков чтения и перевода оригинальной литературы для магистрантов очной формы обучения 1-го курса по направлению подготовки 10.04.01 – «Информационная безопасность». / Л.М. Пугачева, Л.С. Ревеко. – Брянск: БГТУ, 2018.

18. Козлова, Л.Н. Die deutsche Sprache: Informationstechnik. Немецкий язык: Информационные технологии: учеб. пособие / Л.Н. Козлова. – Брянск: БГТУ, 2019.

19. Пугачева, Л.М., Куцобина, Н.В. Die deutsche Sprache: Eisenbahnverkehr. Немецкий язык: Подвижной состав железных дорог: учеб. пособие / Л.М Пугачева, Н.В. Куцобина. – Брянск: БГТУ, 2019.

20. Ревеко, Л.С. Dampf- und Gasturbinen: Паровые и газовые турбины: учеб. пособие. / Л.С. Ревеко – Брянск: БГТУ, 2019.

21. Ревеко, Л.С. Немецкий язык: методические указания по развитию навыков чтения и перевода технических текстов для студентов 2-го курса очной формы обучения по направлениям подготовки 15.03.01 «Машиностроение», 15.03.02 «Технологические машины и оборудование», 15.03.04 «Автоматизация технологических процессов и производств», 15.03.05 «Конструкторско-технологическое обеспечение машиностроительных производств» / Л.С. Ревеко. – Ч.1. – Брянск: БГТУ, 2019.

22. Ревеко, Л.С. Немецкий язык: методические указания по развитию навыков чтения и перевода технических текстов для студентов 2-го курса очной формы обучения по направлениям подготовки 15.03.01 «Машиностроение», 15.03.02 «Технологические машины и оборудование», 15.03.04 «Автоматизация технологических процессов и производств», 15.03.05 «Конструкторско-технологическое обеспечение машиностроительных производств» / Л.С. Ревеко. – Ч.2. – Брянск: БГТУ, 2019.

23. Ревеко, Л.С. Die deutsche Sprache: Fertigungstechnik. Немецкий язык: Технология машиностроения: учеб. пособие / Л.С. Ревеко. – Брянск: БГТУ, 2020.

24. Козлова, Л.Н. Немецкий язык: Информатика и вычислительная техника = Die deutsche Sprache: Informatik und Computertechnik : учебное пособие / Л. Н. Козлова. – Брянск : БГТУ, 2021.

25. Куцобина, Н.В. Немецкий язык: Двигатели внутреннего сгорания = Die deutsche Sprache: Verbrennungsmotoren : учебное пособие / Н. В. Куцобина, Л. М. Пугачева. – Брянск : БГТУ, 2021.

26. Ревеко, Л.С. Немецкий язык: Техносферная безопасность = Die deutsche Sprache: technosphäre Sicherheit : учебное пособие / Л. С. Ревеко. – Брянск : БГТУ, 2021.

27. Ревеко, Л.С. Немецкий язык : методические указания по развитию навыков чтения и перевода для студентов 2-го курса очной формы обучения по направлению подготовки 13.03.03 – Энергетическое машиностроение, профили «Трубопроводный транспорт нефти и нефтепродуктов» и «Эксплуатация и управление системами транспорта углеводородов» / [разраб. Л. С. Ревеко]. – Брянск : БГТУ, 2021.

28. Ревеко, Л.С. Немецкий язык: методические указания по развитию навыков чтения и перевода для студентов 2-го курса очной формы обучения по направлению подготовки 15.03.04 – Автоматизация технологических процессов и производств / [разраб. Л. С. Ревеко]. – Брянск : БГТУ, 2021.

29. Козлова, Л.Н. Немецкий язык : методические указания по развитию навыков чтения и перевода технических текстов для студентов 2-го курса очной формы обучения по направлению подготовки 23.03.01 – Технология транспортных процессов / [разраб. Л. Н. Козлова]. – Брянск : БГТУ, 2021.

30. Козлова, Л.Н. *Немецкий язык : методические указания по развитию навыков чтения и перевода технических текстов для студентов 2-го курса очной формы обучения по направлению подготовки 23.03.03 – Эксплуатация транспортно-технологических машин и комплексов / [разраб. Л. Н. Козлова]. – Брянск : БГТУ, 2021.*

### *Дополнительная литература*

1. Ревеко, Л.С. *Немецкий язык: методические указания по развитию навыков перевода газетно-публицистических текстов для магистров и аспирантов по всем направлениям подготовки / Л.С. Ревеко. – Брянск: БГТУ, 2016.*

2. Ревеко, Л.С. *Немецкий язык: методические указания к изучению культуры речевого общения для магистров и аспирантов по всем направлениям подготовки / Л.С. Ревеко. – Брянск: БГТУ, 2016.*

3. Козлова, Л.Н. *Немецкий язык. Сложноподчинённое предложение: методические указания к изучению грамматики для магистров и аспирантов по всем направлениям подготовки / Л.Н. Козлова. – Брянск: БГТУ, 2016.*

4. Ревеко, Л.С. *Немецкий язык: тренируем навыки письменного перевода: учеб. пособие / Л.С. Ревеко. – 2-е изд-е, перераб. и доп. – Брянск: БГТУ, 2018.*

5. Козлова, Л.Н. *Немецкий язык. Passiv. Stativ. Infinitiv: методические указания к изучению грамматики для обучающихся в магистратуре и аспирантуре по всем направлениям подготовки / Л.Н. Козлова. – Брянск: БГТУ, 2018.*

6. Козлова, Л.Н. *Немецкий язык. Управление глаголов: методические указания к изучению грамматики для обучающихся в магистратуре и аспирантуре по всем направлениям подготовки / Л.Н. Козлова. – Брянск: БГТУ, 2018.*

7. Пугачева, Л.М. *Немецкий язык. Речевой этикет: методические указания для самостоятельной работы студентов 1-, 2-го курсов очной формы обучения по всем направлениям подготовки / Л.М. Пугачева, Л.Н. Козлова. – Брянск: БГТУ, 2019.*

8. Пугачева, Л.М. *Немецкий язык. Речевой этикет: методические указания для самостоятельной работы студентов 1-, 2-го курсов очной формы обучения по всем направлениям подготовки / Л.М. Пугачева, Л.Н. Козлова. – Ч. 2. – Брянск: БГТУ, 2019.*

9. Пугачева, Л.М. *Немецкий язык. Речевой этикет: методические указания для самостоятельной работы студентов 1-, 2-го курсов очной формы обучения по всем направлениям подготовки / [разраб. Л. М. Пугачева, Н. В. Куцобина]. – Брянск : БГТУ, 2020. – Ч. 3.*

10. Пугачева, Л.М. *Немецкий язык. Речевой этикет: методические указания для самостоятельной работы студентов 1-, 2-го курсов очной формы обучения по всем направлениям подготовки / [разраб. Л. М. Пугачева, Н. В. Куцобина]. – Брянск: БГТУ, 2020. – Ч. 4.*

11. Пугачева, Л.М. *Немецкий язык. Речевой этикет : методические указания для самостоятельной работы студентов 1-, 2-го курсов очной формы*

обучения по всем направлениям подготовки / [разраб. Л. М. Пугачева, Н. В. Куцобина]. – Ч. 5. – Брянск : БГТУ, 2021.

### ***Интернет-ресурсы***

1. Электронная информационно-образовательная среда (ЭИОС) БГТУ:
  - официальный сайт БГТУ – Режим доступа: <http://www.tu-bryansk.ru>
  - система электронной поддержки учебных курсов на базе программного обеспечения Moodle со встроенной подсистемой тестирования – Режим доступа: <http://edu.tu-bryansk.ru>
  - электронная библиотечная система БГТУ – Режим доступа: <http://mark.lib.tu-bryansk.ru/marcweb2>
  - сайт библиотеки БГТУ со ссылками на внешние ЭБС – Режим доступа: <http://lib.tu-bryansk.ru>
2. АБВУУ Lingvo Live. – Режим доступа <http://www.lingvo-online.ru>
3. Multitran. – Режим доступа <http://www.multitran.ru>
4. Spiegel ONLINE. – Режим доступа: <http://www.spiegel.de>
5. Welt. – Режим доступа: <http://www.welt.de>
6. Stern. – Режим доступа: <http://www.stern.de>
7. Немецкий язык онлайн – Start Deutsch. – Режим доступа: <http://startdeutsch.ru>
8. Deutsche Welle. – Режим доступа: <http://www.dw.com>
9. Deutsche online. – Режим доступа: <http://www.de-online.ru>
10. Bildungsdoc. – Режим доступа: <http://www.bildungsdoc.de>
11. Studieren in deutschland. – Режим доступа: <http://www.studieren-in-deutschland.org/>
12. Master and More – Режим доступа: <http://www.master-and-more.de>